

No. 9844

**UNITED STATES OF AMERICA
and
BRAZIL**

**Exchange of notes constituting an agreement for the disposition of
equipment and material for defense purposes. Rio de Janeiro,
27 January 1967**

Authentic texts: English and Portuguese.

Registered by the United States of America on 2 September 1969.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
BRÉSIL**

**Échange de notes constituant un accord relatif à la liquidation des
équipements et du matériel utilisés dans le cadre de la défense
nationale. Rio de Janeiro, 27 janvier 1967**

Textes authentiques anglais et portugais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 2 septembre 1969.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT ¹
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND
BRAZIL FOR THE DISPOSITION OF EQUIPMENT AND
MATERIAL FOR DEFENSE PURPOSES

I

*The American Chargé d'Affaires ad interim to the Brazilian Acting Minister
of Foreign Affairs*

No. 613

Rio de Janeiro, January 27, 1967

Excellency:

I have the honor to inform Your Excellency that the Government of the United States of America, wishing to see precise norms established for the return of equipment and materiel which have been or will be provided as a result of the Military Assistance Agreement signed at Rio de Janeiro on March 15, 1952,² agrees to the provisions set forth in the following items:

1. For the purposes of this agreement the term "materiel" means all equipment, materiel, including ships, or parts thereof which have been provided by one to the other of the Contracting Parties under the terms of the Military Assistance Agreement signed at Rio de Janeiro on March 15, 1952.

2. Each Contracting Party shall notify the other, through the Delegations maintained at the Joint Brazil-United States Military Commission, of the existence of materiel considered unnecessary, whether because it is no longer required for the purpose for which intended, or because it has outlived normal usefulness or because it has been damaged or rendered useless beyond repair. Each Contracting Party may also inform the other, through the personnel referred to in the first sentence of this paragraph, of any such materiel which may come to the attention of either party, and when so informed, the party so notified shall enter into consultation with the party giving notification with a view to disposing of any such materiel according to the procedures set out in the following items.

3. The notifications made in accordance with the preceding item will contain whenever possible a detailed list of the materiel which will be grouped according to the reasons for which the materiel is no longer required.

¹ Came into force on 27 January 1967 by the exchange of the said notes.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 199, p. 221.